



**Іваненко Світлана
Мар'янівна**
доктор філологічних наук,
професор

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Іноземна мова» (німецька)

I. Основна мета дисципліни

Метою викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова» (німецька) є розвиток у аспірантів системного уявлення про мову, формування лінгвістичної, комунікативної та соціокультурної компетентностей, нормативно правильного та адекватного володіння всіма видами мовленнєвої діяльності іноземною мовою (аудіювання, читання, письмо, говоріння), формування навичок здійснювати усну та письмову комунікацію іноземною мовою в певній галузі наукової та професійної діяльності.

II. Місце навчальної дисципліни в програмі підготовки фахівців

Для здобувачів третього рівня вищої освіти (доктор філософії).
Нормативна навчальна дисципліна для спеціальностей:
01 Освіта/Педагогіка, 03 Гуманітарні науки, 04 Богослов'я, 05 Соціальні та поведінкові науки, 09 Біологія, 10 Природничі науки, 11 Математика та статистика, 23 Соціальна робота, 08 Право, 011 Освітні, педагогічні науки, 014 Середня освіта, 015 Професійна освіта, 016 Спеціальна освіта, 031 Релігієзнавство, 032 Історія та археологія, 033 Філософія, 034 Культурологія, 035 Філологія, 041 Богослов'я, 052 Політологія, 053 Психологія, 054 Соціологія, 091 Біологія, 101 Екологія, 104 Фізика та астрономія, 111 Математика, 231 Соціальна робота, 081 Право.

III. Програмні результати навчання

Мати передові концептуальні та методологічні знання зі своєї професійної сфери, а також дослідницькі навички, достатні для проведення фундаментальних і прикладних досліджень державною та іноземною мовою на рівні світових досягнень з відповідного напрямку.

Застосовувати сучасні інструменти і технології пошуку, оброблення та аналізу інформації, представленої як державною, так і іноземною мовами, зокрема, статистичні методи аналізу даних, спеціалізоване програмне забезпечення та інформаційні системи.

Вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати досліджень, теоретичні та практичні проблеми державною та іноземною мовами, кваліфіковано відображати результати досліджень у наукових публікаціях у провідних наукових виданнях.

З застосуванням державної та іноземної мови, вміти формулювати гіпотези; використовувати для обґрунтування

висновків належні докази, зокрема, результати теоретичного аналізу, емпіричних досліджень і математичного та/або комп'ютерного моделювання, наявні літературні дані.

Демонструвати навички презентації та оприлюднення результатів наукових досліджень на конференціях та міжнародних зустрічах у галузі освіти та дотичних до неї міждисциплінарних напрямках державною та іноземними мовами

IV. Короткий зміст дисципліни

Тема 1: Das Studium und die künftige Forschung.
Тема 2: Akademische Abschlüsse und das Aufbaustudium.
Тема 3: Teilnahme an einer internationalen wissenschaftlichen Konferenz.
Тема 4: Kooperation mit den ausländischen Universitäten und Forschungsaufenthalte.
Тема 5: Forschungsbetreuung und wissenschaftliche Verantwortung.
Тема 6: Berichterstattung über die Forschung und Präsentation der Forschungsergebnisse.

V. Назва кафедри та викладацький склад, який буде забезпечувати викладання дисципліни

Кафедра іноземних мов природничого факультету УДУ імені Михайла Драгоманова
Іваненко Світлана Мар'янівна, професор, доктор філологічних наук, професор кафедри.

VI. Обсяг навчального навантаження та терміни викладання дисципліни

На вивчення дисципліни відводиться 180 годин (6 кредитів), з яких:
60 – практичні, 120 – самостійна робота
Викладається в 1-2 семестрах першого року навчання в аспірантурі

VII. Основні інформаційні джерела для вивчення дисципліни

1. Ланге, Аня Наукове писемне мовлення у вищій школі (практичні поради) : навчальний посібник / Аня Ланге, М. Г. Сушко-Безденежних. – Суми : Сумський державний університет, 2020. – 322 с.
 2. Наукові дослідження і наукове писемне мовлення в Україні та Німеччині. Wissenschaftliches Arbeiten und Schreiben in der Ukraine und in Deutschland. Матеріали Міжнародної наукової онлайн-конференції 26-27 листопада 2021 року/ Укл. С.М. Іваненко, А. Ланге, Т.А. Ляшенко, О.В. Холоденко, О.О. Яременко-Гасюк. – К.: НПУ імені М.П. Драгоманова, 2021. – 188 с.
 3. Перекладознавство (німецько-український напрям) : підручник. / Т. Р. Кияк, А. М. Науменко, О. Д. Огуй. – К.: Видавничо-поліграфічний центр, 2010. – 510 с.
 4. Aepli, J., Gasser, L. Gutswiller, E., Tettenborn. Empirisches wissenschaftliches Arbeiten. Ein Studienbuch für Bildungswissenschaften. Bad Heilbrunn: Verlag Julius Klinkhardt, 2016. – 398 S.
 5. DUDEN. Die Grammatik. Unentbehrlich für richtiges Deutsch. - Bd.4. – Mannheim, Zürich: Dudenverlag, 2009. – 1343 S.
 6. Stephany, U. Froitzheim, C. Arbeitstechniken Sprachwissenschaft. Vorbereitung und Erstellung einer sprachwissenschaftlichen Arbeit. Stuttgart: Fink, 2009. – 198 S.
 7. Stolze, R. Fachübersetzen – Ein Lehrbuch für Theorie und Praxis. – Berlin: Frank&Timme, 2013. – 416 S.
-

**VIII. Система оцінювання
та політика дисципліни**

Поточний контроль: оцінювання на практичних заняттях, заліковий тест,
виконання індивідуальних завдань

Підсумковий контроль: залік та екзамен з іноземної мови (англійська)

Політика навчальної дисципліни ґрунтується на принципах академічної
добросесності, академічної культури університету та діючих вимог до
здобувачів вищої освіти в УДУ імені Михайла Драгоманова.
